

CENTER ZA SOCIALNO DELO TRBOVLJE

Mestni trg 5a, Trbovlje

OBČINA TRBOVLJE

40-1	Vredn. pril.:
	Prejeto: 04. 04. 2013
	Št. prilog:

**POVZETEK LETNEGA POROČILA
CENTRA ZA SOCIALNO DELO TRBOVLJE
ZA LETO 2012**

Odgovorna oseba: direktorica IRENA GROŠELJ KOŠNIK

CENTER ZA SOCIALNO DELO: TRBOVLJE

Naslov: MESTNI TRG 5 A

POSLOVNO POROČILO
ZA LETO 2012
(Povzetek za občinski svet)

Odgovorna oseba: IRENA GROŠELJ KOŠNIK

1. DOLGOROČNI CILJI POSREDNEGA UPORABNIKA, KOT IZHAJAJO IZ VEČLETNEGA PROGRAMA DELA IN RAZVOJA POSREDNEGA UPORABNIKA OZIROMA PODROČNIH STRATEGIJ IN NACIONALNIH PROGRAMOV

Center je imel dolgoročno opredeljene cilje:

1. CILJ: Prispevati k večji socialni vključenosti in povezanosti uporabnikov
2. CILJ: Izboljšati dostop do storitev in programov
3. CILJ: Doseči večjo učinkovitost pri izvajanju javnih pooblastil ter izboljšati kakovost storitev in programov
4. CILJ: Krepiti strokovno avtonomijo

2. LETNI CILJI POSREDNEGA UPORABNIKA, ZASTAVLJENI V OBRAZLOŽITVI FINANČNEGA NAČRTA POSREDNEGA UPORABNIKA ALI V NJEGOVEM LETNEM PROGRAMU DELA

CSD je v preteklem letu posloval na podlagi letnih pogodb o financiranju z ustanoviteljem in občino Trbovlje. Vse je bilo realizirano po pogodbah.

3. OCENO USPEHA PRI DOSEGANJU ZASTAVLJENIH CILJEV, UPOŠTEVAJE FIZIČNE, FINANČNE IN OPISNE KAZALCE (INDIKATORJE), DOLOČENE V OBRAZLOŽITVI FINANČNEGA NAČRTA POSREDNEGA UPORABNIKA ALI V NJEGOVEM LETNEM PROGRAMU DELA PO POSAMEZNIH PODROČJIH DEJAVNOSTI

Zastavljene naloge so bile realizirane. Iz primerjave podatkov iz plana in realizacije je razvidno, da so bili cilji doseženi.

Zastavljeni cilji za naloge, ki jih je Center izvajal v letu 2012 so bili v celoti uresničeni, na nekaterih spodaj opisanih področjih tudi preseženi.

Poročilo o opravljenih nalogah kaže vrsto in pogostost opravljenih nalog v primerjavi s preteklim letom – pri vsej dejavnosti večina indeksov kaže na porast storitev in obsega dela.

Nadalje bomo predstavili nekatere vsebinske novosti in ugotovitve pri izvajanju teh nalog.

A -VARSTVO OTROK IN DRUŽINE

Razveze in stiki, varstvo otrokovih pravic in koristi

V primerih razvez zakonskih zvez je opaziti porast razvez zakonskih zvez in razpada zunaj zakonskih skupnosti. Zakonci in izven zakonski partnerji so v tem primeru iskali predvsem pomoč pri urejanju stikov. Starši so v letu 2012 večkrat poiskali pomoč pri urejanju stikov, saj je med njimi prihajalo do sporov pri stikih, kljub temu, da je o stikih sodišče že odločilo, ker je prihajalo do kršenja odločbe sodišča. V več primerih je prišlo tudi do ponovne tožbe za določitev stikov, saj sporazum ni bil mogoč. Center za socialno delo je v primerih spora staršem nudil pomoč pri urejanju stikov in jim pomagal pri ponovnem sporazumu.

Starši so v predhodnem družinskem posredovanju potrebovali še več pomoči v letu 2012 pri sporazumevanju o tem, komu naj bo otrok dodeljen v varstvo in vzgojo, kako bodo potekali stiki med otrokom in tistim staršem, kateremu otrok ni dodeljen v varstvo in vzgojo. Zaradi težav in konfliktnih odnosov so nekateri postopki zahtevni in dolgotrajni in zajemajo poleg pomoči staršem

tudi spremljanje in pomoč pri izvrševanju starševske funkcije. Letošnje leto je zopet porast potrebe po predhodnem družinskem posredovanju v primerjavi z lanskim letom.

Čedalje več je družin, ki se obračajo na center za socialno delo tudi, ko so razvezni postopki ali postopki dodelitve otroka v varstvo in vzgojo, določitev preživnine in stikov na sodišču, končani. Veliko staršev ima težave pri upoštevanju odločitve sodišča in smo zato v letošnjem letu beležili več kršitev o katerih so nas obvestili starši ali policija. V večini primerov je kljub razgovorom še vedno prihajalo do kršenja sodne odločbe, zato so bili starši ponovno napoteni na urejanje odprtih zadev na sodišče. V takih primerih, ko se starša nikakor ne uspeta dogovoriti, posledice najbolj občuti otrok. Pogosto so tukaj otroci potisnjeni v vlogo, ko se počutijo odgovorni, da sami prevzemajo odločitev v svoje roke ali hoče eden od staršev, da se otrok o tem izreka po njegovih pričakovanjih, kar jim povzroča stiske, saj so to odgovornosti, ki jim niso dorasli, niti starši od njih takšnih dejanj ne bi smeli pričakovati. Žal veliko staršev te spore nadaljuje še po razvezi in traja kar nekaj časa, da si te spore odpustijo.

V letu 2012 so bili s sklepom sodišča centru za socialno delo v dveh primerih določeni stiki pod nadzorom. V enem primeru zaradi suma spolne zlorabe, v drugem, ker je otrok odklanjal stike. Kljub temu, da smo sodišče opozorili, da takšni stiki niso v korist otroka so bili takšni sklepi sodišča izdani. V obeh primerih so bili stiki pod nadzorom določeni vsak teden v trajanju ene ure do izdane končne sodne odločbe. V enem primeru se stiki niso izvajali, saj je starš, ki so mu bili stiki na tak način določeni, odklonil sodelovanje centra za socialno delo, medtem ko se v enem primeru stiki še vedno izvajajo tedensko in se bodo še do sredine leta 2013.

Na tem področju dela opazamo tudi, da so postopki razveze zakonske zveze, dodelitve otroka v varstvo in vzgojo, določitev stikov in preživnine, na sodišču predolgi, kar lahko staršem in otrokom še dodatno podaljšuje spore in stisko. Prav tako pa ni predvidenih nobenih sankcij, ko starš, ki mu otrok ni dodeljen v varstvo in vzgojo stike ne izvaja v skladu s sodno poravnavo. Zadeve so navadno napotene na center za socialno delo, ki poskuša ukrepati v skladu s svojimi pooblastili. V več primerih pa gre zadeva v ponovno odločanje na sodišče, ki je pristojno za določanje stikov.

Nasilje v družini

Na centru za socialno delo Trbovlje smo opazili porast nasilja v primerjavi s prejšnjimi leti. V letu 2012 smo vodili 34 primerov nasilja v družini, kjer je bilo 54 žrtev nasilja.

Med žrtvami nasilja je bilo 14 mladoletnih otrok, mladoletnih povzročiteljev nasilja ni bilo. Otroci so bili v največ primerih žrtve nasilja, ker so bili prisotni pri izvajanju nasilja. Žrtve so bile ob pomoči, v večini primerov zmožne zaščititi svoje otroke, zato ukrepi za zaščito otrok niso bili potrebni, v treh primerih je bilo potrebno začeti z ukrepi za zaščito otrok, ki so se zaključili z namestitvijo v rejniško družino. Povzročitelji nasilja so bili največkrat partnerji žrtev, sledijo bivši partnerji. Pojavlja pa se tudi trend, ko so nasilje izvajali odrasli otroci še živeči doma. Nasilje je v lanskem letu bilo najpogosteje psihično, sledi fizično, v dveh primerih je šlo tudi za ekonomsko nasilje, v enem za zanemarjanje. Opazamo, da gre v večini primerov nasilja za družine, ki so v materialni stiski, kjer je prisoten tudi alkohol, imamo pa porast prijav nasilja v okviru razveznih postopkov.

V letu 2012 so bili izrečeni 4 ukrepi prepovedi približevanja s strani policije, ukrep je podaljšalo tudi sodišče. V dveh primerih je trajal ukrep prepovedi maksimalno. O vseh ukrepih smo bili obveščeni ali s strani policije ali s strani interventne službe. O podaljšanju ukrepa so nas navadno obvestile žrtve same.

S policijo dobro sodelujemo in se sproti obveščamo. V lanskem letu smo imeli tudi 6 multidisciplinarnih timov. Na multidisciplinarne time so redno vabljeni policija, šola, vrtci. Ostale institucije se multidisciplinarnih timov praviloma ne udeležujejo, četudi so vabljeni. Pomoč pri

obravnavi nasilja nam nudi tudi regijska koordinatorica za obravnavo nasilja v družini, ki je bila v letu 2012 vabljen na en multidisciplinarni tim, ki se ga je tudi udeležila. Z njo redno sodelujemo preko telefona in spletne pošte, na našo željo se je udeležila tudi timskega sestanka na našem centru, z namenom nudenja podpore strokovnim delavkam na področju obravnave nasilja, organizirala pa je tudi delovni sestanek s centrom in policijsko postajo Trbovlje z namenom še boljšega sodelovanja. V letu 2012 na splošno opažamo boljše sodelovanje s policijo in regijskim koordinatorjem za obravnavo nasilja v družini.

Na centru za socialno delo Trbovlje smo v primerih nasilja vodili svetovalne razgovore z žrtvami nasilja, v primerih, ko so bili pri nasilju udeleženi tudi otroci, pa smo izvedli ukrepe za zaščito mladoletnih otrok. Z žrtvami so bili narejeni individualni in varnostni načrti. Žrtvam smo nudili pomoč pri pisanju prošnje na sodišče, za podaljšanje ukrepa prepovedi približevanja. Pri obravnavah primerov nasilja v družini, so bili na razgovor vabljeni tudi povzročitelji nasilja, ki se praviloma niso odzvali. Tisti, ki pa so se, niso sprejeli odgovornosti za svoje ravnanje, delo z njimi ni bilo možno, niso sprejeli vključitve v storitve ali programe.

Žrtve, ki smo jih v lanskem letu obravnavali, so se redko odločale za odhod v krizni center, varno hišo. Izjema so otroci, ki so bili nameščeni v krizni center pred ureditvijo rejništva. Veliko žrtev se zateče k svojim sorodnikom in nato iščejo stanovanje, s prijavljanjem na razpise. Tako se odločijo predvsem, ker ne želijo oditi v kraj, ki ga ne poznajo. Zatočišča za žrtve nasilja so iz Trbovelj še vedno zelo oddaljena. Marsikatera ne želi oditi tudi zaradi službe. Žrtve nasilja z našega območja nimajo dosti možnosti za vključitev v programe, ki nudijo pomoč. Največkrat se obrnejo po pomoč na naš center za socialno delo, kjer dobijo informacije tudi o programih pomoči, ki pa se odvijajo ali v Ljubljani ali v Celju. Dobijo tudi informacije glede namestitve v krizni center in informacije glede namestitve v varne hiše, največkrat se odločijo za namestitve v Ljubljano. Prav tako tudi otroke v nujnih primerih nameščamo v krizni center v Ljubljani, dokler jim ne najdemo druge, ustrežnejše namestitve. Žrtvam nasilja nudimo tudi podporno svetovanje. V primerih, ko so se žrtve odločale za razvezo zakonske zveze, ali vložile postopke za dodelitev otrok, pa smo jim nudili pomoč pri sprožitvi postopka, uveljavljanju brezplačne pravne pomoči, nudena jim je bila prva socialna pomoč, svetovanje.

Delo z žrtvami je lažje, kadar je storilcu izrečen ukrep prepovedi približevanja, saj se potem žrtvi ni potrebno umikati iz stanovanja. Opažamo, da kljub veliko primerov nasilja, je ukrep prepovedi približevanje izrečen redko.

Povzročitelje nasilja usmerjamo po pomoč na društvo za nenasilno komunikacijo v Ljubljani in Celju, kjer nudijo pomoč pri spreminjanju nasilnega vedenja, vendar se za to obliko povzročitelji ne odločijo dostikrat. V lanskem letu se za to obliko pomoči ni odločil noben uporabnik.

Center za socialno delo Trbovlje bi za reševanje problemov s področja nasilja v družini, partnerskih odnosih potreboval različne oblike pomoči, ki jih center za socialno delo ne izvaja, torej mrežo nevladnih organizacij na teh področjih. Mreža izvajalcev različnih programov pomoči je skoncentrirana v večjih mestnih središčih, kar zmanjšuje dostopnost teh storitev za ekonomsko šibko prebivalstvo.

Na centru za socialno delo Trbovlje še vedno opažamo porast nasilja v postopkih razveze zakonske zveze in dodelitve otrok v varstvo in vzgojo. Če si starša v razvezi nasprotujeta glede pomembnih odločitev za otroka so postopki na sodišču dolgotrajni in navadno ukrep prepovedi približevanja že poteče, preden je postopek zaključen, žrtev pa si mora nemudoma najti drugo namestitev. Žrtve se zaradi materialne in stanovanjske stiske večkrat tudi odločijo, da bodo storilcem dale še eno možnost, kar je zaskrbljujoče glede na to, da se v lanskem letu nihče od storilcev ni vključil v storitve centra za socialno delo ali programe, ki jih nudijo druge organizacije.

Pri preživninah imajo izvršilno moč le sodni sklep in poravnave ali pa notarski dogovori, če ga sklepajo odrasle osebe. V predhodnem postopku pomagamo staršem pri sklenitvi sporazuma, kjer je pomembno starše ozavestiti o pomenu preživnine, višini preživnine, ki je otroku v korist. Pomagamo in dajemo informacije glede načina ureditve, predvsem ko starši prvič urejajo preživnino ali jo spreminjajo in glede izvršbe preživnine; s posredovanjem in informacijami pomagamo tudi, kadar zavezanec ne plačuje preživnine, ko jo mora polnoletni »otrok« sam uveljaviti.

Pomembno je sodelovanje s sodišči, preživninskim skladom ter drugimi ustanovami, ki jim posredujemo naša mnenja in poročila; preverjamo pa tudi preživninske obveznosti v primeru izpisa iz državljanstva.

Ko je preživnina določena pa poskrbimo za ažuren vnos podatkov za nadaljnje valorizacije.

B – POSEBNO VARSTVO OTROK IN MLADOSTNIKOV

Na področju obravnave otroškega in mladoletnega prestopništva beležimo upad števila obravnavanih v kazenskem postopku in porast števila obravnavanih v predkazenskem postopku. Upad števila obravnav pa je moč zaznati tudi pri obravnavi mladih zaradi različnih težav v odraščanju – brez kaznivih dejanj, katere so pogosto povezane s slabimi družinskimi odnosi, neprimerno vzgojo in tudi značajskimi lastnostmi mladostnika. Število novih namestitev otrok v vzgojne zavode se je v primerjavi z letom 2011 povečalo, spremljanje že nameščeni otrok in sodelovanje z zavodi je v letu 2012, glede na leto 2011, ostalo nespremenjeno.

V letu 2012 smo izvajali več ukrepov strožjih nadzorstev organa socialnega varstva (ki jih je določilo sodišče) nad mladoletno osebo, kot v letu 2011. V okviru tega ukrepa je vse pogostejše izrekanje navodil in prepovedi mladostnikom – opravičiti se oškodovancu, udeležiti se treninga socialnih veščin, opraviti delo v splošno korist. Težave zaznavamo pri organizaciji in vključevanju mladih v treninge socialnih veščin, ker se le ti izvajajo izven regije v kateri mladostnik biva in/ali obiskuje šolo.

REJNIŠTVO IN SKRBNISŤTVO

Na področju rejništva je sedaj že utečeno intenzivnejše in kvalitetnejše spremljanje rejništva v individualnih projektih skupinah. V njih sodelujejo: socialni delavec za otroka in rejnika, rejnik, biološka družina in rejenc, v posameznih primerih glede na situacijo in potrebo rešitev zadev pa tudi strokovnjaki drugih področij, npr. zdravnik, šolski svetovalni delavec, učitelj in drugo. Otroci, ki se nahajajo v rejništvu so namreč vse pogostejše potrebni raznih obravnav tako psihologov in pedopsihiatrov, saj so njihove prizadetosti ob namestitvi pogosto hude in ne zadošča samo izločitev iz matične družine. Od rejnikov se zahteva vedno več znanja in pomoči, sodelovanja, razumevanja. Individualne projektne skupine se sestajajo v mnogih primerih zelo pogosto in pripravljajo načrt dela rejnice in ostalih udeležencev z rejencem, vse v želji čim prej in na čim boljši način nuditi pomoč otroku.

V letu 2012 smo imeli v rejništvu 22 otrok (leta 2011 – 18 otrok). Med letom smo urejali rejništvo na novo za 5 rejencev, od tega smo 2 otroka nameščali k sorodnikom v naši občini, 1 otroka pa k rejnikom v drugo občino. Za 2 otroka od teh novih rejencev postopek še ni končan, saj za enega teče določitev krajevne pristojnosti na sodišču, za drugega pa se nadaljuje z urejanjem statusa rejnika, čeprav je otrok že nameščen pri sorodnikih.

V letu 2012 smo spremljali še 7 otrok v rejniških družinah, kjer smo pristojni tako za otroka kot za rejniško družino. Eno rejništvo od teh je bilo sredi leta ukinjeno zaradi polnoletnosti in izrecne želje rejenca.

V letu 2012 smo spremljali še 11 otrok, ki živijo v družinah, za katere ni pristojen naš center. Od teh rejništev sta bila sredi leta ukinjeni dve rejništvi zaradi polnoletnosti in izrecne želje rejenca za ukinitvev.

V primeru, da so rejenci iz druge občine CSD Trbovlje ureja zadeve za rejniško družino in sodeluje z matičnim centrom rejencev.

V letu 2012 so bili v **okviru dela z matično družino** vključeni v storitev štirje starši matičnih družin. Z njimi so bili narejeni načrti dela za izboljšanje njihovega funkcioniranja, okrepitve starševske vloge ter uresničitev zahtevanih nalog. Spremembe v matični družini so se spremljale sproti, glede na zmožnost in motiviranost staršev. V enem primeru je po namestitvi otroka v rejniško družino, starš odklonil vključitev v storitev pomoči.

Spremembe v povezavi z izvrševanjem stikov so se določale in spreminjale na IPS, v katerih so starši matičnih družin sodelovali. V nobeni matični družini v letu 2012 niso bili izpolnjeni cilji za vrnitev otroka niti ni bilo izpolnjenih pogojev za postopno prehajanje otroka domov.

Leta 2012 nismo urejali **posvojitvev**.

Na področju skrbništva še vedno obstaja problem kolizije interesov, takrat ko center ali posamezni zaposleni prevzamejo vlogo skrbnika (osebe pod skrbništvom nimajo bližnjih, ali pa ti nočejo prevzeti te vloge), saj daje center soglasja k skrbniškim pravilom.

Vsako leto je več tudi potreb po postavitvi skrbnika za poseben primer tako odrasli osebi za urejanje določenih poslov, kot tudi mladoletni osebi, kadar gre za kolizijo interesov med otrokom in starši in le ti ne morejo zastopati ml. otroka v posameznem postopku ali sklepanju pravnega posla.

Obseg dela skrbnikov se večja, večja se tudi v primerih, ko izvaja skrbništvo center po uradni dolžnosti. Veča se tudi odgovornost za urejanje zadev, za osebo in njen način življenja, skrb za njeno premoženje, nepremičninski pravni posli itd. Skrbništvo je še vedno brezplačna, častna funkcija, ki potegne za sabo tudi kazensko odgovornost, zaradi česar vse več sorodnikov ali drugih oseb noče prevzemati vloge skrbnika. Vse pogosteje tako center prevzema vlogo tudi skrbnika za poseben primer za določeno vrsto opravil, ki jih je potrebno opraviti za osebo, ki tega iz posebnih zdravstvenih razlogov ni sposobna sama.

Za 18 otrok je neposredno izvajal skrbništvo center po pooblaščenih strokovnih delavki. Neposredno izvajanje skrbništva za odrasle pa je center izvajal za 6 oseb. Večina teh oseb je v socialnih zavodih in center izvaja skrbništvo le za zadeve, ki ne sodijo v redno poslovanje zavoda. Za 4 osebe, ki se nahajajo v domačem okolju pa je center neposredno izvajal skrbništvo.

V letu 2012 je bilo pod stalnim skrbništvom 25 oseb. Pod stalnim skrbništvom sta tudi 2 otroka.

Glede na »poročilo po nalogah« je bilo v letu 2011 64 novih zadev, 50 zaključenih in 86 odprtih zadev. Leta 2012 je bilo 127 novih zadev, 103 so bile zaključene, odprtih pa je ostalo 86 zadev.

C-VARSTVO ODRASLIH

Izvajanje nadomestnih kazni. Zaradi sprememb ZIKS v l. 08, smo od jeseni 09 dalje na novo prevzeli izvajanje in organiziranje teh kazni po Pravilniku o izvrševanju dela v splošno korist tudi za kazniva dejanja; koordinator, ki je zaposlen na CSD Domžale za več centrov pa skrbi le za mrežo izvajalskih organizacij v regiji.

Število obsojencev, ki je bilo na novo vključenih v družbeno koristna dela, se je v letu 2012 povečalo. Beležimo pa manjše število uspešno zaključenih primerov. Sodelovati je potrebno s storilci, sestavljati poročila sodniku, poskrbeti za predloge o načinu izvajanja nadomestne kazni, pridobiti delovno organizacijo, ki je pripravljena sprejeti storilca in skrbeti za finančne zahteve in povračila stroškov tem organizacijam. V Trbovljah so to: Komunala Trbovlje, Dom upokojeencev Franca Salamona, Vrtec Trbovlje, Splošna bolnišnica Trbovlje, OZRK, občasno Občina Trbovlje.

Število obravnav polnoletnih oseb v sodnem postopku je v primerjavi z letom 2011 nekoliko upadlo.

V letu 2012 smo obravnavali 9 (4 novi primeri) polnoletnih oseb, ki jim je izrečena **pogojna obsodba z varstvenim nadzorom**. Vsi primeri potekajo v obliki rednih mesečnih razgovorov.

Za občane, ki se nahajajo na prestajanju zaporne kazni ali so v priporu smo pripravljali socialna poročila, opravili obiske in razgovore z obsojenimi v ZPKZ ali priporu. Sodelovanje je na tem področju potekalo tudi v obliki poročil sodišču za obsojene, ki so predlagali odložitev zaporne kazni ali opravljanje dela v splošno korist namesto kazni zopora. Na področju postpenale beležimo povečano število multidisciplinarnih timov v okviru pomoči obsojencu ob odpustu.

Na področju zavodskega varstva ostarelih je zaradi prezasedenosti ali pa tudi posebnosti nekaterih naših občanov potrebno urejati namestitve v domovih izven našega območja; vse več je tudi oseb, ki so mlajše od 65 let in potrebujejo zavodsko varstvo – psihiatrija, posebni socialni zavodi. Potrebe po teh storitvah so v porastu in so vedno težje izvedljive. Na tem področju beležimo znaten porast kriznih intervencij in multidisciplinarnih timov. V letu 2012 smo podali tudi več predlogov sodišču za zdravljenje brez privolitve oz. bivanje na varovanem oddelku socialnovarstvenega zavoda. Vse bolj je izražen porast organiziranja oskrbe na domu starejših občanov zaradi njihove zdravstvene problematike in odsotnosti svojcev. Problem pri tem pa je plačevanje tovrstne storitve. Večinoma je oskrba dodatno sofinancirana s strani občine.

Na center za socialno delo se tudi večkrat obračajo ljudje, ko potrebujejo pravni nasvet ali ko potrebujejo informacijo glede delovanja ostalih služb. Center za socialno delo je namreč dostopen vsem ljudem in svojih storitev ne računa, medtem, ko morajo ljudje, npr. za pravni nasvet, plačati.

Opazamo tudi porast stisk starejših ljudi zaradi osamljenosti in nerazvite socialne mreže. Beležimo tudi porast števila občanov, ki imajo težave v duševnem zdravju in odklanjajo pomoč socialnovarstvenih in zdravstvenih služb.

PRIZNANJE PRAVIC PO ZDVDTPO (zakonu o družbenem varstvu duševni in telesno prizadetih oseb)

V letu 2012 je bil 1 osebi priznan status invalida ob dopolnjenem 18 letu. Poleg statusa ji je bilo priznано tudi nadomestilo za invalidnost ter dodatek za tujo nego in pomoč. Ena invalidna oseba s priznanim statusom, ki je bila prejemnik pokojnine, je v letu 2012 umrla.

Na dan 31.12.2012 je imelo 55 oseb priznan status invalida po ZDVDTPO.

V novembru 2012 je bil, za potrebe MDDSZ, izpolnjen obsežen vprašalnik v zvezi z upravičenci po ZDVDTPO.

Dvema osebama so bile posredovane informacije o urejanju statusa invalida in pravicah po ZZRZI.

GLUHI

V letu 2012 so bili razdeljeni vavčerji štirim gluhim osebama, trem po 30 vavčerjev, enemu pa po 100, ker je še dijak. Zaradi selitve je bil narejen en odstop dokumentacije v krajevno pristojnost drugemu centru. Prav tako pa je center prejel odstopljeno dokumentacijo drugega centra za osebo, ki se je priselila na območje našega centra. Zaradi spremembe priimka je bila gluhi osebi izdana nova identifikacijska izkaznica

PODALJŠANJE RODITELJSKE PRAVICE

V letu 2012 je bil podan 1 predlog na sodišče za podaljšanje starševske skrbi čez otrokovo polnoletnost. Center je vodil 8 primerov privolitve ali odtujitve otrokovega premoženja ali odobritve pravnih poslov. Začeli so se 4 postopki za odvzem ali vrnitev poslovne sposobnosti.

Po Zakonu o duševnem zdravju: koordinator obravnave v skupnosti - KOS, ki se je zaposlil za celo regijo na CSD Zagorje (kar pomeni, da izvaja naloge v Litiji, Zagorju ob Savi, Trbovljah in Hrastniku) izvaja v sodelovanju z lokalnimi CSD pomoč osebama z duševno motnjo pri psihosocialni rehabilitaciji, vsakdanjih opravilih, urejanju življenjskih razmer in vključevanju v

vsakdanje življenje po odpustu iz bolnice ali nadzorovani obravnavi za polnoletne uporabnike s težavami v duševnem zdravju, ki privolijo v načrt obravnave v skupnosti.

Uporabnik z vključitvijo v KOS pridobi potrebno pomoč, podporo in usmerjanje. Uporabnik skupaj s KOS-om naredi individualni načrt, ki temelji na njegovih željah, zmožnostih.

Pri osebah, ki so se vključili v obravnavo v skupnosti (od 14 na novo napoteni, se jih je 12 odločilo za obravnavo, 11 pa jih je nadaljevalo obravnavo) so bila v ospredju naslednja področja urejanja: materialna stiska, podpora pri zagotavljanju socialnih stikov in družabnosti, urejanje zaposlitve in dela, reševanje stanovanjske problematike, pomoč pri urejanju statusa, pomoč pri urejanju položnic itn.

Izkušnje kažejo, da pri urejanju vseh naštetih področij, uporabniki najprej potrebujejo informacije o možnostih v skupnosti, saj sami ne zmorejo ali ne znajo pridobiti potrebne informacije za razreševanje svojih stisk.

Dodana vrednost KOS-a je, da pri realizaciji individualnega načrta sodelujejo različni izvajalci, odvisno glede na cilje v načrtu, npr. ZD Trbovlje, Zavod za zaposlovanje, Občina, Stanovanjsko podjetje, RK, Karitas, MC Trbovlje, Šent Trbovlje, NVO Ozara itn. Z vsemi naštetimi organizacijami smo do sedaj zelo uspešno sodelovali.

Za uspešno delo pa je potrebno tripartitno sodelovanje: CSD - ostale organizacije - uporabniki. S tovrstnim načinom dela nam bo uspelo k reševanju težav pristopiti celovito in tudi prispevati k sooblikovanju socialne politike vsaj na lokalni ravni.

Poleg javnih pooblastil smo izvajali tudi **STORITVE**:

Socialnovarstvena storitev **prva socialna pomoč** je v letu 2012 bila nudena 236 krat, v primerjavi z letom 2011 je bilo nujenih dvakrat več prvih socialnih pomoči. V porastu je tudi število posameznikov in družin, ki so vključene v storitve **osebna pomoč svetovanje, urejanje ter storitev pomoč družini za dom**.

UVELJAVLJANJE PRAVIC IZ JAVNIH SREDSTEV

Delo na področju socialnih transferjev se je v letu 2012 precej spremenilo, saj se je začela uporabljati nova zakonodaja in sicer Zakon o uveljavljanju pravic iz javnih sredstev in Zakon o socialno varstvenih prejemkih. Oba zakona sta na Center prenesla tudi odločanje o nekaterih pravicah, o katerih so pred tem odločali drugi organi.

Pravice je potrebno uveljavljati po določenem vrstnem redu; prejemanje ene pravice vpliva tudi na prejemanje druge.

Na centru tako sedaj odločamo o štirih denarnih prejemkih:

1. Otroški dodatek
2. Denarna socialna pomoč
3. Varstveni dodatek
4. Državna štipendija

Prav tako pa odločamo še o naslednjih subvencijah in oprostitvah:

1. Znižano plačilo vrtca
2. Subvencija malice za učence in dijake
3. Subvencija kosila za učence
4. Subvencija najemnine
5. Pravica do plačila prispevka obveznega zdravstvenega zavarovanja
6. Pravica do kritja razlike do polne vrednosti zdravstvenih storitev
7. Oprostitev plačila socialno varstvenih storitev
8. Prispevek k plačilu družinskega pomočnika

Do 21.8.2012 smo odločali še o subvenciji prevozov za dijake in študente, kar pa je nato Zakon o prevozih v cestnem prometu prenesel nazaj na prevoznike.

Dodatne spremembe je tekom leta prinesel še Zakon o uravnoveženju javnih financ, ki je poleg tega, da je začasno ukinil zadnja dva dohodkovna razreda pri otroškem dodatku, znižal višino otroškega dodatka v 5. in 6. dohodkovnem razredu ter ukinil brezplačni vrtec za drugega otroka, spremenil tudi zahtevnost postopka odločanja pri pravici do pomoči o rojstvu otroka in dodatku za velike družine. Pred tem se je za ti dve pravici uporabljal skrajšan postopek, saj ni bilo potrebno ugotavljati materialnega položaja prosilca, ampak je bila pomoč dodeljena, ko je bil rojen otrok (pomoč ob rojstvu) oziroma, da so v družini najmanj trije otroci (dodatek za veliko družino). Od 31.05.2012 dalje pa se tudi za ti dve pravici ugotavlja materialni položaj prosilca, kar povečuje zahtevnost postopka.

Ministrstvo je pripravilo nov informacijski sistem (ISCS2), ki pa je začel delovati šele konec januarja. Zato so nastali precejšnji zaostanki pri izdaji odločb. Prve odločbe smo tako začeli izdajati šele v mesecu februarju. Po novi zakonodaji je bilo potrebno že vse obstoječe prejemnike denarnih socialnih pomoči, varstvenih dodatkov in državnih pokojnin preveriti, če še izpolnjujejo pogoje po novi zakonodaji. Zato smo najprej izdali odločbe za te tri pravice, šele nato smo začeli izdajati odločbe za znižano plačilo vrtca za tiste vlagatelje, ki so vloge vložili v decembru 2011. Velik zaostanek pri izdaji odločb je bil tudi na področju subvencij najemnin, saj je bil sistem za izdajo teh odločb pripravljen šele od junija dalje. Prav tako pred junijem ni bilo možno odločanje o oprostivah plačil in družinskem pomočniku.

Sistem se je skozi celo leto dopolnjeval in dograjeval in še vedno ni v celoti izgrajen. Tako trenutno najbolj pogrešamo povezavo s sistemom Zavoda za zaposlovanje. V preteklosti sta bila naš in njihov sistem tako povezana, da smo bili takoj obveščeni o tem, če se je nekdo izpisal iz evidence brezposelnih oseb zaradi zaposlitve, črtanja iz evidence in podobno. Sedaj pa te povezave ni. To pa povzroča neupravičeno prejetje nekaterih pravic in dodatno delo, glede vračila dolga.

Nova zakonodaja na področju uveljavljanja pravic iz javnih sredstev je bila zastavljena tako, da se na enem mestu uredi prejetje vseh pravic, ki se financirajo iz javnih sredstev (proračunskih ali občinskih), Centri pa so postali enotne vstopne točke za uveljavljanje teh pravic.

Z vidika strank, je uveljavljanje pravic sedaj precej poenostavljeno, saj z eno vlogo lahko stranka uveljavlja več pravic. V praksi to sicer ne pride vedno do izraza, saj imajo pravice različno dolgo obdobje veljavnosti. Tako prihaja do tega, da ena stranka npr. januarja uveljavlja denarno pomoč, aprila otroški dodatek, julija ponovno denarno pomoč, avgusta subvencijo malice, novembra subvencijo najemnine in decembra znižano plačilo vrtca. Stranka mora tako še vedno sama spremljati, kdaj mora vložiti vlogo za kakšno pravico.

Tudi v primeru, ko stranka na eni vlogi hkrati uveljavlja več pravic, strokovni delavec odloča o vsaki pravici posebej in tudi za vsako pravico posebej se izda odločba. Izjema so le primeri, ko nekdo, ki uveljavlja denarno pomoč hkrati uveljavlja še obe pravici iz zdravstvenega zavarovanja ali pa poleg denarne pomoči še varstveni dodatek. V teh primerih se sicer ravno tako odloča o vsaki pravici posebej, vendar se vse odločitve zapišejo v eno odločbo.

Iz spodnje tabele je tako razvidno število obravnavanih zadev po posameznih pravicah od 01.01.2012 do 31.12.2012:

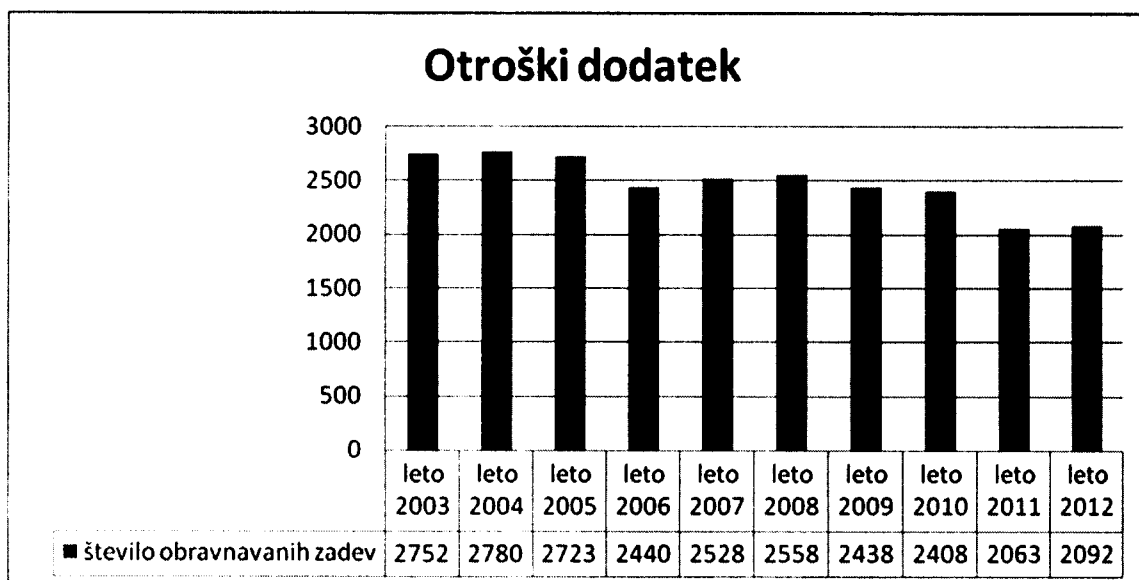
PRAVICA	ŠTEVILO obravnavanih zadev
Otroški dodatek	2092
Denarna socialna pomoč	3226
Izredna denarna pomoč	816

Obvezno zdravstveno zavarovanje	3201
Dodatno zdravstveno zavarovanje	3233
Varstveni dodatek	637
Državna štipendija	644
Znižano plačilo vrtca	906
Subvencija malice	680
Subvencija kosila	277
Subvencija prevoza	67
Subvencija najemnine	441
Oprostitev plačila	23
Družinski pomočnik	1

PRIMERJAVA MED POSAMEZNIMI LETI

Otroški dodatek, denarna pomoč, izredna denarna pomoč, državna štipendija, oprostitev plačil in družinski pomočnik so tiste pravice, o katerih smo na Centru odločali že pred uvedbo nove zakonodaje, zato lahko za te pravice naredimo tudi primerjavo med posameznimi leti.

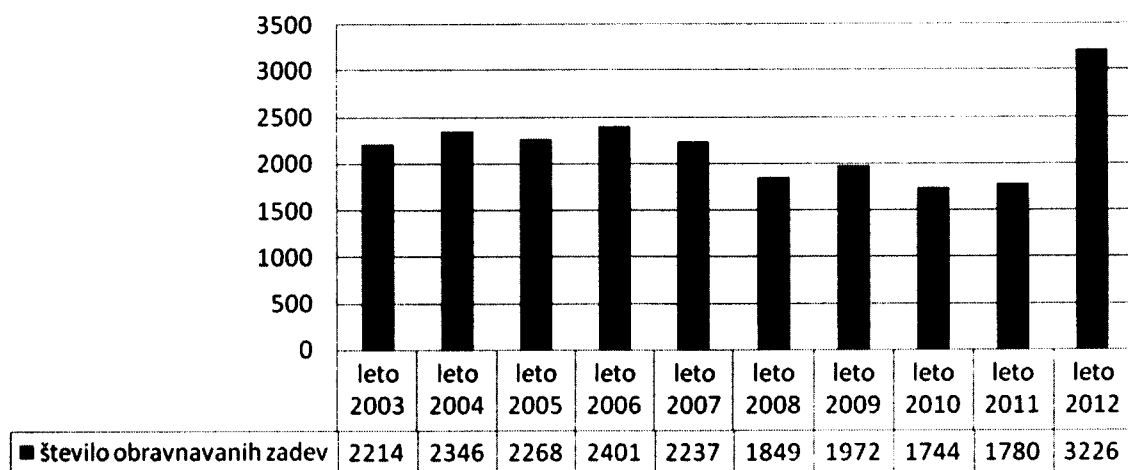
1. OTROŠKI DODATEK



Največje število obravnavanih zadev pri otroškem dodatku je bilo leto 2004, ko smo obravnavali 2780 zadev. Najmanjše število obravnavanih zadev pa je bilo v letu 2011. Predvidevamo, da se tu že kaže posledica nove zakonodaje. ZUPJS je namreč ukinil upravičenost do otroškega dodatka za polnoletne dijake in študente. Večina odločb za otroški dodatek za polnoletne dijake in študente se je iztekla 31.12.2011, zato predvidevamo, da v decembru 2011 le ti niso vlagali nove vloge za otroški dodatek.

2. DENARNA SOCIALNA POMOČ

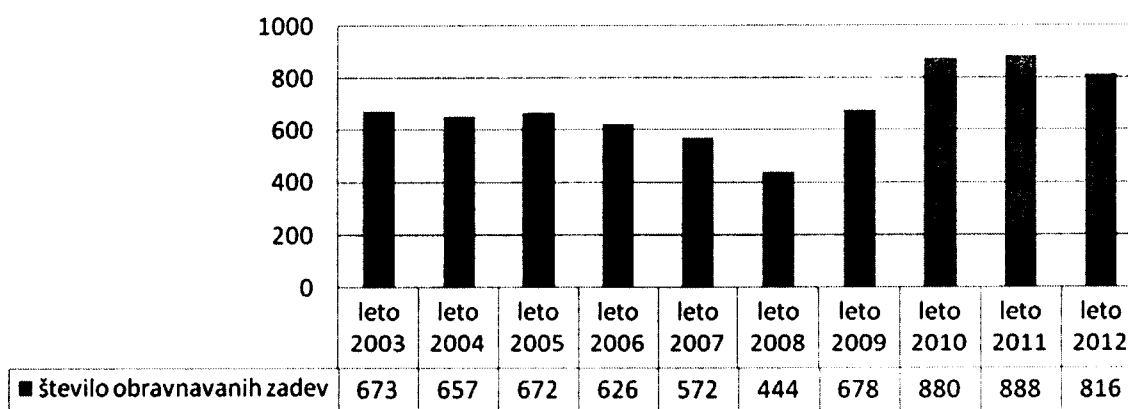
Denarna pomoč



V letu 2012 smo na področju denarnih pomoči obravnavali največ zadev v zadnjih 10-ih letih. Nova zakonodaja je namreč določala, da je potrebno preveriti vse že obstoječe prejemnike denarne pomoči, prav tako je bilo potrebno za vse, že obstoječe prejemnike varstvenega dodatka preveriti, če so morda upravičeni do denarne pomoči, enako tudi za prejemnike državne pokojnine. Vsekakor pa je k tako povečanemu številu sigurno prispevala tudi gospodarska situacija, ki se je v 2012 izredno poslabšala.

3. IZREDNA DENARNA SOCIALNA POMOČ

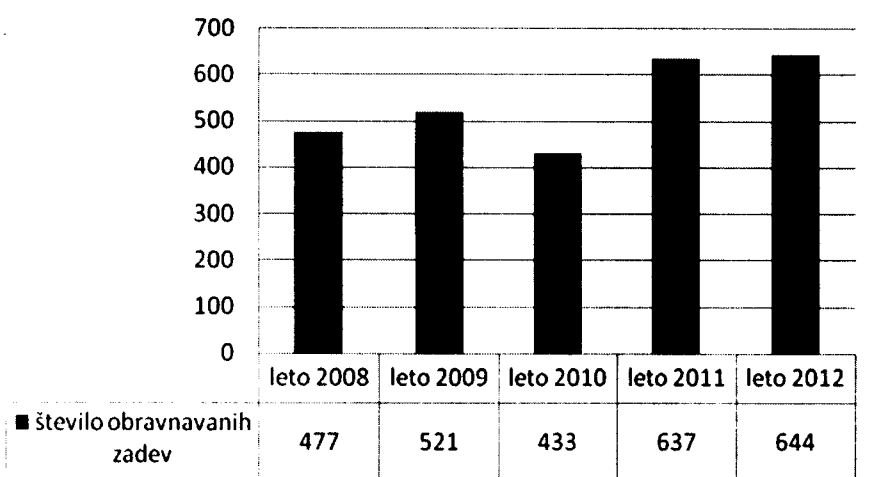
Izredna denarna pomoč



V zadnjih treh letih je število obravnavanih zadev na področju izrednih denarnih pomoči precej naraslo. Tu se najbolj kaže gospodarska situacija v državi. V zadnjih letih so vloge za izredno pomoč začeli vlagati ljudje, ki jih pred tem niso vlagali. To so tisti, ki cenzus za denarno pomoč nekaj malega presegajo. Cenzus za denarno pomoč je zelo nizek in tisti, ki ta cenzus presegajo, imajo lahko dejansko še vedno zelo nizke dohodke, s katerimi ne morejo pokriti nekaterih izrednih stroškov, povezanih s preživljanjem. To so zlasti družine, v katerih je zaposlen samo eden od staršev in pa upokojenci, ki so samske osebe in prejemajo nizko pokojnino.

4. DRŽAVNE ŠTIPENDIJE

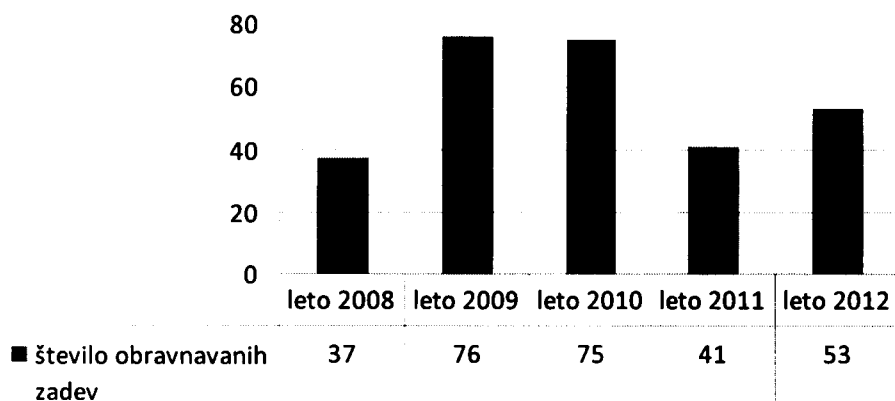
Državne štipendije



Državne štipendije na Centru obravnavamo od 01.09.2008. V zadnjih dveh letih se je število obravnavanih zadev precej povečalo. Ob izgubi pravice do otroškega dodatka po polnoletnosti, se sedaj dogaja, da skoraj vsak dijak v mesecu, ko dopolni 18 let, vloži vlogo za državno štipendijo, za vsak slučaj, če bi bil slučajno upravičen do nje. V javnosti namreč še vedno vlada zmotno prepričanje o tem, da otroški dodatek po 18 letu nadomešča državna štipendija, vendar pa je cenzus za državno štipendijo precej nižji kot za otroški dodatek. Zato se to, da do državne štipendije niso več upravičeni mladoletni dijaki, pri številu obravnavanih zadev sploh ne pozna veliko.

5. OPROSTITVE PLAČIL

Oprostitev plačil SVS



Za oprostitev plačil so podatki od leta 2008 dalje. Pred tem letom se je namreč v poročila o statistiki vpisovalo drugačne podatke. V letu 2012 smo obravnavali 53 zadev. Od tega je bilo le 13 novih vlog, ostalo so bile spremembe že veljavnih odločb, ki so bile posledica izgube ali pridobitve dohodka ali spremembe cene storitve.

6. DRUŽINSKI POMOČNIK

Nova zakonodaja tu ni prinesla bistvenih sprememb, ki bi vplivale na samo vsebino pravice, se pa na drugačen način izračunava potrebno plačilo k pravici oziroma oprostitev tega plačila.

Vse družinske pomočnike v celoti ali deloma financira občina (oseba pa plačuje prispevek npr. dodatek za tujo nego in pomoč oz. dodatek za pomoč in postrežbo, ki se izplačuje občini) Z občino Trbovlje na področju dela družinskih pomočnikov dobro sodelujemo.

V naši občini ni veliko število družinskih pomočnikov, saj se invalidne osebe za to pravico redko odločajo. Tako imamo na dan 31.12.2012 6 aktivnih družinskih pomočnikov, na novo je bilo v letu 2012 odločeno o enem družinskem pomočniku.

STARŠEVSKO VARSTVO IN DRUŽINSKI PREJEMKI

- pravice iz zavarovanja za starševsko varstvo:
 - o porodniški dopust in nadomestilo
 - o očetovski dopust in nadomestilo
 - o dopust za nego in varstvo otroka
 - o pravica do krajšega delovnega časa zaradi starševstva
 - o plačilo prispevkov zaradi varstva 4 ali več otrok
 - o plačilo prispevkov zaradi varstva 2 otrok
- družinski prejemki:
 - o pomoč ob rojstvu otroka
 - o starševski dodatek
 - o otroški dodatek
 - o dodatek za veliko družino
 - o dodatek za nego otroka
 - o delno plačilo za izgubljeni dohodek

Na področju starševskega varstva in družinskih prejemkov se uveljavlja pravice po Zakonu o starševskem varstvu in družinskih prejemkih. Zakon o uveljavljanju pravic iz javnih sredstev na to področje ni imel veliko vpliva, saj je iz te zakonodaje izvzel le otroški dodatek. Večji vpliv je imel Zakon o uravnoteženju javnih financ, ki je od 31.05.2012 dalje prinesel naslednje novosti:

- **dopust za nego in varstvo otroka:**
 - o znižala se je višina nadomestila za dopust za nego in varstvo otroka in sicer iz 100% osnove na 90% osnove (razen v primeru, ko je osnova nižja od minimalne plače)
 - o znižala se je višina najvišjega nadomestila in sicer je prej najvišje nadomestilo znašalo največ 2,5 povprečne plače, sedaj se uporablja 2-kratnik povprečne plače (kar znese 2.862,84 € bruto mesečno)
- **pomoč ob rojstvu otroka:**
 - o postavljen je bil premoženjski cenzus za upravičenost do te pravice, česar prej ni bilo in sicer le ta znaša 64 % povprečnega mesečnega dohodka na osebo (to je enako zadnjemu razredu za otroški dodatek); za ugotavljanje materialnega položaja družine pa se uporablja ZUPJS
 - o od 01.01.2013 dalje tudi ni več možno izbrati pomoči ob rojstvu otroka v obliki paketa, ker MDDSZ ni podpisalo nove pogodbe z izdajateljem paketov, zato je možno sedaj to pomoč prejeti le v obliki finančnih sredstev
- **dodatek za veliko družino:**
 - o tudi tu je postavljen enak premoženjski cenzus kot pri pomoči ob rojstvu otroka
- **starševski dodatek:**
 - o višina starševskega dodatka se je zvišala iz 196 € na 251 € mesečno

Vsi ti ukrepi naj bi bili začasne narave in sicer do leta, ki sledi letu, v katerem je rast bruto družbenega proizvoda preseгла 2,5 %.

Število obravnavanih zadev od leta 2008 dalje je razvidno iz spodnje tabele:

STARŠEVSKO VARSTVO IN DRUŽINSKI PREJEMKI	leto 2008	leto 2009	leto 2010	leto 2011	leto 2012
porodniški dopust	114	126	120	140	111
očetovski dopust	105	100	95	112	93
dopust za nego in varstvo otroka	160	131	134	142	135
posvojiteljski dopust	0	0	0	0	0
pravica iz naslova krajšega delovnega časa	27	26	23	23	14
pravica do plačila prispevkov za socialno varnost	3	6	9	10	8
pravica do plačila prispevkov za socialno varnost pri negi in varstvu dveh otrok	14	21	21	23	30
pravica do plačila prispevkov v primeru 4 ali več otrok	0	0	2	6	1
starševski dodatek	31	31	26	22	23
pomoč ob rojstvu otroka	142	158	140	151	98
dodatek za veliko družino	125	115	118	110	101
dodatek za nego otroka	18	41	28	36	46
delno plačilo za izgubljeni dohodek	1	1	0	5	2

Pravica do plačila prispevkov za socialno varnost pri negi in varstvu dveh otrok ter dodatek za nego otroka sta edini pravici iz tega sklopa pri katerih v letu 2012 beležimo porast pri številu obravnavanih zadev.

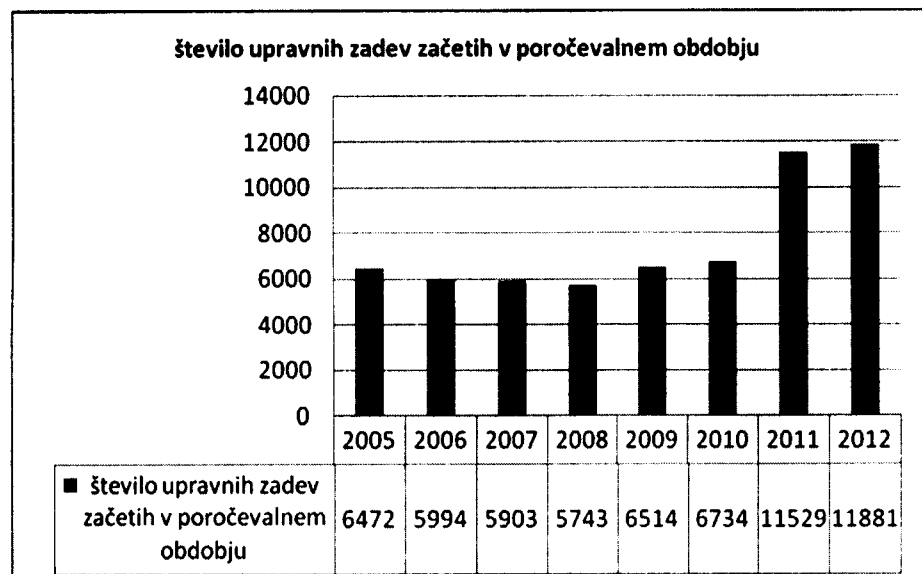
POROČILO O OBRAVNAVANIH UPRAVNIH POSTOPKIH V LETU 2012

Do 30.11.2011, smo na našem centru vodili 5.748 upravnih postopkov. S 01.12.2011 smo začeli sprejemati nove vloge v skladu z ZUPJS (nova zakonodaja za vse pravice).

V leto 2012 smo zaradi decemberskih novih vlog po ZUPJS vstopili s **6.049** nerešenimi upravnimi zadevami iz leta 2011. Tekom leta 2012 smo nato na novo začeli še **11.881** upravnih postopkov.

Skupaj smo tako v celem koledarskem letu imeli odprtih kar **17.930** upravnih postopkov. V primerjavi z letom 2011, ko smo imeli v celem letu odprtih **11.797** postopkov, je to kar 52% porast. Od vseh vodenih zadev v letu 2012, je bilo ob koncu leta rešenih **16.268** zadev, kar znese skoraj **91** %vseh vodenih zadev.

PRIMERJAVA MED POSAMEZNI MI LETI



POROČEVALNO LETO	število rešenih zadev v poročevalnem obdobju	število nerešenih zadev ob koncu poročevalnega obdobja	število vseh zadev v poročevalnem obdobju	odstotek rešenih zadev
2005	6471	97	6568	98,52
2006	5950	142	6092	97,67
2007	5804	241	6045	96,01
2008	5760	216	5976	96,39
2009	6486	244	6730	96,37
2010	6710	268	6978	96,16
2011	5748	6049	11797	48,72
2012	16268	1679	17947	90,64

Poleg rednega programa javne službe (javno pooblastilo in storitve) smo zasnovali in izvajali še dodatne programe prilagojene rizičnim skupinam občanov. Pri tem smo poskrbeli tudi za pridobivanje dodatnih sredstev na različnih razpisih ter pridobili tudi evropska sredstva za izvajanje dodatnih programov:

1. Preko Socialne zbornice smo se prijavi li na Evropski socialni sklad – tako smo zaposlili za 1 leto 2 pripravni ci z univerzitetno izobrazbo, ki sta se usposabljali in delali pod nadzorom mentorice predvsem na področjih, kjer je bil povečan obseg dela.
2. Preko Skupnosti CSD smo se prijavi li na Evropski socialni sklad in smo za 2 leti eno delavko razporedili na delavno mesto Informatorja (za delovanje enotne vstopne točke).
3. V občini smo okrepili vlogo povezovalca in koordinatorja med različnimi izvajalci za načrtovanje podpore in skrbi za uporabnike, s katerimi delamo vpleteni izvajalci. Direktorica CSD vodi **Koordinativno telo** za socialna vprašanja, v katerega so včlanjeni zavodi, ki se srečujejo s socialno problematiko ter nevladne organizacije: RK, DUT, župnijska Karitas, Društvo invalidov, Zdravstveni dom in bolnica, občinske strokovne službe in CSD.

4. Z društvom Up sodelujemo od l. 2009. Sodelovanje poteka tako, da prihaja strokovni delavec Društva Up na Center. V začetku našega sodelovanja se je izvajala informativna pisarna, kjer so lahko svojci ali osebe s težavami, povezanimi z odvisnostjo od nedovoljenih drog, pridobili najrazličnejše informacije, povezane z vključevanjem v različne programe zdravljenja. Eno leto se je v naših prostorih srečevala tudi skupina za samopomoč, v katero so bili vključeni svojci odvisnikov. Ker število svojcev, ki bi se želeli vključiti v skupino, kasneje ni bilo veliko, se je skupina ukinila. Še vedno pa dvakrat mesečno Društvo Up v popoldanskem času na Centru izvaja individualno in skupinsko svetovanje za odvisnike ter dejavnosti, ki jih vodijo prostovoljci. Skupine za svojce pa potekajo po dogovoru.

Strokovne delavke Centra poskušamo za vključitev v to svetovanje motivirati vse tiste prejemnike denarnih socialnih pomoči, ki so zaradi težav z odvisnostjo nekonkurenčni na trgu delovne sile in so zato s strani Komisije ZRSZ za ugotavljanje zaposlitvenih ovir začasno odstopljeni k nam v obravnavo.

5. Nudili smo strokovno pomoč in prostore društvu Sožitje pri izvajanju programov za odrasle in otroke s posebnimi potrebami.
6. Od leta 1992 izvajali javno delo Laična pomoč družinam (prej se je izvajal z nazivom Psihosocialna pomoč otrokom, mladostnikom in njihovim družinam). Sprva je bil zasnovan kot preventivni program za osnovnošolske otroke, ki nimajo zadosti vzpodbudnega družinskega okolja, kar pogosto sovпада tudi s težavami v šoli; v zadnjih letih pa je prešel v neposredno pomoč otrokom in družinam.
7. Lani smo od septembra do konca leta izvajali program javnih del na področju socialnega varstva: Socialno vključevanje posebej ranljivih skupin - otroci in mladostniki prikrajšani za normalno družinsko življenje ali z že zaznanimi težavami. V program je bilo vključenih 11 družin. Skupno število vključenih otrok je bilo 15. Družinam in njihovim otrokom sta dve javni delavki nudili pomoč pri premagovanju odporov do šolskega dela in pomoč pri pripravi na šolsko delo, organizaciji prostega časa, razvijanju delovnih navad, pozitivnih vrednot in pozitivne samopodobe, utrjevanju starševske vloge, vzgoji otrok in pri ohranjanju kontaktov družine z okoljem in z institucijami. Žal, zaradi pomanjkanja sredstev, nismo bili izbrani za nadaljevanje programa v letu 2013.

Ocenjujemo, da je dosežen tudi pričakovan finančni rezultat: izkazujemo pozitivno poslovanje v okviru pogodb o financiranju centra.

S pridobivanjem dodatnih sredstev za programe izven pogodbe za redno dejavnost pa omogočamo nadstandardne storitve za rizične skupine in zaposlitve.



[Handwritten signature]

CENTER ZA SOCIALNO DELO TRBOVLJE
Mestni trg 5a, Trbovlje

**POJASNILA K RAČUNOVODSKIM IZKAZOM
ZA LETO 2012**

Oseba odgovorna za sestavljanje bilance: Nataša Perme Guzej

Odgovorna oseba : direktorica IRENA GROŠELJ KOŠNIK

POJASNILA K POSTAVKAM BILANCE STANJA IN PRILOGAM K BILANCI STANJA

Bilančna vsota bilance stanja na dan 31.12.2011 znaša 413.152 EUR. V letu 2012 nismo opravili nobenih popravkov bilance stanja za leto 2011.

Stanja na kontih skupine 00 do skupine 09 so se spremenila zaradi prejema novih sredstev v upravljanje s strani MDDSZ in obračunane amortizacije. Spremembe na kontnih skupinah 10 do 37 se nanašajo na višino denarnih sredstev na računih in odprte terjatve, na kontnih skupinah 20 do 29 so se povečale obveznosti, spremembe na kontnih skupinah 90 do 986 pa so posledica nabave OS, obračunane amortizacije in presežka prihodkov nad odhodki.

I. SREDSTVA

A) DOLGOROČNA SREDSTVA IN SREDSTVA V UPRAVLJANJU



Stanje tekočega leta na dan 31.12.2012 znaša 382.082 EUR. primerjavi s stanjem na dan 31.12.2011 je manjše za 31.070 EUR, oziroma za 9,8 %.

Neodpisana vrednost neopredmetenih sredstev na dan 31.12.2012 znaša 8.663 EUR.

Konti skupine 02 in 03 – Nepremičnine (AOP 004 in 005)

Nabavna vrednost nepremičnin se v letu 2012 ni povečala in znaša 430.891 EUR. V poslovnih knjigah so knjižene naslednje nepremičnine:

- zgradbe – na naslovu Mestni trg 5a, Trbovlje

Odpisana vrednost nepremičnin znaša 105.806 EUR, sedanja vrednost znaša 313.107 EUR.

Za nepremičnine imamo, (urejamo) zemljiško knjižno dokumentacijo, ki je kot kopija odložena v računovodski dokumentaciji in original v dokumentaciji ustanovitve pravne osebe-zavoda.

Konti skupine 04 in 05 – Oprema in druga opredmetena osnovna sredstva (AOP 006 in 007)

Neodpisana vrednost opreme na dan 31.12.2012 znaša 3.896 EUR.

B) KRATKOROČNA SREDSTVA (RAZEN ZALOG) IN AKTIVNE ČASOVNE RAZMEJITVE

Konti skupine 10 – Denarna sredstva v blagajni in takoj vnočljive vrednostnice (AOP 013)

Stanje sredstev v blagajni je 0 (NIČ) EUR in je v skladu s pravilnikom zavoda.

Konti skupine 11 – Dobroimetje pri bankah in drugih finančnih ustanovah (AOP 014)

Denarna sredstva na podračunu pri Upravi za javna plačila znašajo 13.147 EUR.

Konti skupine 12 – Kratkoročne terjatve do kupcev (AOP 015)

Stanje kratkoročnih terjatev do kupcev znaša 0 EUR in je v mejah, ki ne ogroža poslovanje.

Konti skupine 13 – Dani predujmi in varščine (AOP 016)

Stanje danih predujmov in varščin znaša 567 EUR.

Konti skupine 14 – Kratkoročne terjatve do uporabnikov enotnega kontnega načrta (AOP 017)

Stanje kratkoročnih terjatev do uporabnikov enotnega kontnega načrta znaša 42.702 EUR, in sicer:

- MDDSZ v višini 29.144 EUR
- Občina Trbovlje v višini 3.017 EUR
- Socialna zbornica v višini 7.918 EUR
- Zavod za zaposlovanje v višini 2.623 EUR

Terjatve do MDDSZ, Občine Trbovlje in Zavoda za zaposlovanje so bile do oddaje zaključnega računa že poravnane, terjatve do Socialne zbornice pa ostajajo še odprte po oddaji zaključnega računa.

II. OBVEZNOSTI DO VIROV SREDSTEV

C) KRATKOROČNE OBVEZNOSTI IN PASIVNE ČASOVNE RAZMEJITVE

Konti skupine 20 – Kratkoročne obveznosti za prejete predujme in varščine (AOP 035)

Na kontih skupine 20 imamo stanje 0.

Konti skupine 21 – Kratkoročne obveznosti do zaposlenih (AOP 036)

Kratkoročne obveznosti do zaposlenih znašajo 14.511 EUR in predstavljajo plače za mesec december 2012, nadomestila in druge prejeme iz delovnega razmerja, obveznosti za prispevke in davke iz bruto plač. Obveznosti se predvidoma poravnajo v mesecu januarju 2013.

Konti skupine 22 – Kratkoročne obveznosti do dobaviteljev (AOP 037)

Kratkoročne obveznosti do dobaviteljev znašajo 5.755 EUR in predstavljajo obveznosti do dobaviteljev, ki bodo predvidoma poravnane v roku enega meseca, oziroma skladno z valutnimi roki.

Konti skupine 23 – Druge kratkoročne obveznosti iz poslovanja (AOP 038)

Druge kratkoročne obveznosti iz poslovanja znašajo 5.892 EUR in predstavljajo druge kratkoročne obveznosti iz poslovanja, ki so bile do oddaje zaključnega računa že poravnane.

D) LASTNI VIRI IN DOLGOROČNE OBVEZNOSTI

Konti podskupine 980 – Obveznosti za neopredmetena sredstva in opredmetena osnovna sredstva (AOP 056)

Obveznosti za neopredmetena in opredmetena osnovna sredstva (podskupina 980) in drugi viri so za 19.513 EUR višji od stanja sredstev v upravljanju. Razlika predstavlja neporabljenih sredstev za nadomeščanje osnovnih sredstev v višini 19.513 EUR.

POJASNILA K POSTAVKAM IZKAZA PRIHODKOV IN ODHODKOV DOLOČENIH UPORABNIKOV

a) ANALIZA PRIHODKOV (konti skupine 76)

Celotni prihodki doseženi v letu 2012 so znašali 475.114 EUR in so bili za 10 % višji od doseženih v letu 2011 in % 8 višji od načrtovanih.

Neplačani prihodki znašajo 42.702 EUR (stanje terjatev, ki so izkazane kot prihodek tekočega leta). V celotnem prihodku predstavljajo 8,98 %, kar pomeni, da se plačila realizirajo v enomesečnem ali trimesečnem roku (pri Socialni zbornici – pripravniki ESS). Ugotovimo lahko, da se terjatve redno poravnajo.

Prihodki od poslovanja predstavljajo 99,97 %, prihodki od financiranja 0,01 %, izredni prihodki 0,02 % glede na celotne prihodke za leto 2012.

- Prihodki od poslovanja (konti podskupine 760 in 761) so znašali 475.076 EUR, prejeli smo jih iz naslova...
- Finančni prihodki (konti podskupine 762) so znašali 14 EUR, prejeli smo jih iz naslova prejetih obresti,...
- Drugi prihodki (konti podskupine 763) so znašali 24 EUR in vključujejo vračilo taks.

b) ANALIZA ODHODKOV (konti skupine 46)

Celotni odhodki doseženi v letu 2012 so znašali 474.978 EUR in so bili za 11 % višji od doseženih v letu 2011 in 1 % nižji od načrtovanih.

Po glavnih postavkah so bili odhodki poslovanja naslednji:

1.) STROŠKI BLAGA, MATERIALA IN STORITEV (konti podskupine 460, 461 in 466) so v letu 2012 znašali 99.430 EUR in so bili za 4 % višji od doseženih v letu 2011 in za 19 % nižji od načrtovanih. Delež v celotnih odhodkih znaša 20,93 %.

Stroški materiala (460) so v celotnem zavodu v letu 2012 znašali 36.888 EUR in so bili za 11 % višji od doseženih v letu 2011 in za 19% nižji od načrtovanih. Delež glede na celotne odhodke zavoda znaša 7,76 %.

Stroški storitev (461) so v celotnem zavodu v letu 2012 znašali 62.542 EUR in so bili za 0,5 % nižji od doseženih v letu 2011 in za 19 % nižji od načrtovanih. Delež glede na celotne odhodke zavoda znaša 13,16 %.

Priloga: Tabela 5 – Poročilo o investicijsko vzdrževalnih delih v letu 2012
(tabelo izpolniti v pripeti excelovi datoteki »Tabele za računovodsko poročilo 2012«.

2.) STROŠKI DELA (konti podskupine 464) so v letu 2012 znašali 375.204 EUR in so bili za 12,7 % višji od doseženih v letu 2011 in za 5,2 % višji od načrtovanih. Delež v celotnih odhodkih znaša 79,08 %.

Povprečno število zaposlenih na podlagi delovnih ur v letu 2012 je znašalo 13 zaposlenih, in se je v primerjavi z letom 2011 zmanjšalo za 1 zaposlenih oz. za 7 %.

Povprečna bruto plača je znašala 1419,42 EUR in se je zmanjšala v primerjavi s preteklim letom.

V preteklem letu je bilo izplačano 344,40 EUR regresa za letni dopust na delavca.

Amortizacija je obračunana po predpisanih stopnjah v znesku 32.351 EUR:

- del amortizacije, ki je bil vračunan v ceno znaša ____ / ____ EUR (končni rezultat skupine 462),
- del amortizacije, ki je bil knjižen v breme obveznosti za sredstva prejeta v upravljanje znaša 32.351 EUR (podskupina 980) in
- del amortizacije v breme sredstev prejetih donacij in v breme sredstev za invalide znaša ____ / ____ EUR (podskupina 922)

c). POSLOVNI IZID

Razlika med prihodki in odhodki v letu 2012 znaša 136 EUR .

Presežek prihodkov obračunskega obdobja z upoštevanjem davka od dohodka pravnih oseb (v višini 0 EUR) znaša 136 EUR.

Doseženi poslovni izid je za 94 % nižji od doseženega v preteklem letu in za 238 EUR manjši od planiranega.

POJASNILA K POSTAVKAM IZKAZA PRIHODKOV IN ODHODKOV DOLOČENIH UPORABNIKOV PO NAČELU DENARNEGA TOKA

Izkaz prihodkov in odhodkov po načelu denarnega toka služi spremljanju gibanja javnofinančnih prihodkov in odhodkov.

Presežek prihodkov nad odhodki v tem izkazu (denarni tok) znaša 1.496 EUR in se od ugotovljenega presežka prihodkov nad odhodki določenih uporabnikov (priloga 3 – obračunski tok) razlikuje za 1.360 EUR. Razlika predstavlja neplačane terjatve in obveznosti.

POSLOVNI IZID

Razlika med prihodki in odhodki v letu 2012 znaša 136 EUR .

Presežek prihodkov obračunskega obdobja z upoštevanjem davka od dohodka pravnih oseb (v višini 0 EUR) znaša 136 EUR.

Doseženi poslovni izid je za 94 % nižji od doseženega v preteklem letu in za 238 EUR manjši od planiranega.

**POJASNILA K IZKAZU PRIHODKOV IN ODHODKOV DOLOČENIH
UPORABNIKOV PO VRSTAH DEJAVNOSTI**

v EUR

	LETO 2011		LETO 2012	
	javna služba	tržna dejavnost	javna služba	tržna dejavnost
prihodki	431.181		475.114	
odhodki	429.043		474.978	
prihodki-odhodki	2.138		136	
davek od dohodka				
prihodki-odhodki z upoštevanjem davka				
presežek iz preteklih let namenjen pokritju odhodkov obrač. obdobja				
izid obračunskega obdobja z upoštevanjem davka in brez odhodkov, ki so bili pokriti v breme presežkov iz preteklih let				

Poslovni izid dosežen pri izvajanju javne službe znaša 136 EUR, iz naslova izvajanja tržne dejavnosti pa 0 EUR.

MD5: 3a7cdba4b1603d6ed6bfeea71f0407bb

IME UPORABNIKA: CSD TRBOVLJE
SEDEŽ UPORABNIKA: MESTNI TRG 005 A, 1420 Trbovlje

ŠIFRA UPORABNIKA: * 30651
MATIČNA ŠTEVILKA: 5284805000

IZKAZ PRIHODKOV IN ODHODKOV DOLOČENIH UPORABNIKOV PO VRSTAH DEJAVNOSTI

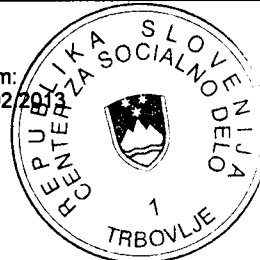
Od 01.01.2012 do 31.12.2012

v EUR (brez centov)

ČLENITEV PODSKUPIN KONTOV	NAZIV PODSKUPINE KONTOV	Oznaka za AOP	ZNESEK-Prihodki in odhodki za izvajanje javne službe	ZNESEK-Prihodki in odhodki od prodaje blaga in storitev na trgu
1	2	3	4	5
	A) PRIHODKI OD POSLOVANJA (660 = 661 + 662 - 663 + 664)	660	475.076	0
760	PRIHODKI OD PRODAJE PROIZVODOV IN STORITEV	661	475.076	0
	POVEČANJE VREDNOSTI ZALOG PROIZVODOV IN NEDOKONČANE PROIZVODNJE	662	0	0
	ZMANJŠANJE VREDNOSTI ZALOG PROIZVODOV IN NEDOKONČANE PROIZVODNJE	663	0	0
761	PRIHODKI OD PRODAJE BLAGA IN MATERIALA	664	0	0
762	B) FINANČNI PRIHODKI	665	14	0
763	C) DRUGI PRIHODKI	666	24	0
	Č) PREVREDNOTOVALNI POSLOVNI PRIHODKI (667 = 668 + 669)	667	0	0
del 764	PRIHODKI OD PRODAJE OSNOVNIH SREDSTEV	668	0	0
del 764	DRUGI PREVREDNOTOVALNI POSLOVNI PRIHODKI	669	0	0
	D) CELOTNI PRIHODKI (670 = 660 + 665 + 666 + 667)	670	475.114	0
	E) STROŠKI BLAGA, MATERIALA IN STORITEV (671 = 672 + 673 + 674)	671	99.430	0
del 466	NABAVNA VREDNOST PRODANEGA MATERIALA IN BLAGA	672	0	0
460	STROŠKI MATERIALA	673	36.888	0
461	STROŠKI STORITEV	674	62.542	0
	F) STROŠKI DELA (675=676+677+678)	675	375.204	0
del 464	PLAČE IN NADOMESTILA PLAČ	676	293.848	0
del 464	PRISPEVKI ZA SOCIALNO VARNOST DELODAJALCEV	677	52.052	0
del 464	DRUGI STROŠKI DELA	678	29.304	0
462	G) AMORTIZACIJA	679	0	0
463	H) REZERVACIJE	680	0	0
465	J) DRUGI STROŠKI	681	0	0
467	K) FINANČNI ODHODKI	682	0	0

468	L) DRUGI ODHODKI	683	344	0
	M) PREVREDNOTOVALNI POSLOVNI ODHODKI (684 = 685 + 686)	684	0	0
del 469	ODHODKI OD PRODAJE OSNOVNIH SREDSTEV	685	0	0
del 469	OSTALI PREVREDNOTOVALNI POSLOVNI ODHODKI	686	0	0
	N) CELOTNI ODHODKI (687 = 671 + 675 + 679 + 680 + 681 + 682 + 683 + 684)	687	474.978	0
	O) PRESEŽEK PRIHODKOV (688 = 670 - 687)	688	136	0
	P) PRESEŽEK ODHODKOV (689 = 687 - 670)	689	0	0
del 80	Davek od dohodka pravnih oseb	690	0	0
del 80	Presežek prihodkov obračunskega obdobja z upoštevanjem davka od dohodka (691 = 688 - 690)	691	136	0
del 80	Presežek odhodkov obračunskega obdobja z upoštevanjem davka od dohodka (692 = (689+690) oz. (690-688))	692	0	0
	Presežek prihodkov iz prejšnjih let, namenjen pokritju odhodkov obračunskega obdobja	693	0	0

Kraj in datum:
TRBOVLJE, 27.02.2013



Oseba, odgovorna za sestavljanje bilance:

Odgovorna oseba:

Nataša Perme Guzej

direktorica IRENA GROŠELJ KOŠNIK

Obrazec je pripravljen na podlagi 28. člena zakona o računovodstvu (Uradni list RS, št. 23/99), PRILOGA 3/B pravilnika o sestavljanju letnih poročil za proračun, proračunske uporabnike in druge osebe javnega prava.

* Podatek šifra uporabnika je obvezen podatek za vse tiste, ki so navedeni v pravilniku o določitvi neposrednih in posrednih uporabnikov državnega in občinskih proračunov (štiri mestna šifra proračunskega uporabnika + kontrolna številka)

MD5: 3a7cdba4b1603d6ed6bf6ea71f0407bb

datum in ura: 03.04.2013 14:22

uporabnik: PERMEGUZEJ

telefon: 03 56 34-033

IO: 179208186173166256202193181204192178

MD5: a6510398e577bca090eefc59ffb54c33

IME UPORABNIKA: CSD TRBOVLJE
SEDEŽ UPORABNIKA: MESTNI TRG 005 A, 1420 TrbovljeŠIFRA UPORABNIKA: * 30651
MATIČNA ŠTEVILKA: 5284805000**IZKAZ PRIHODKOV IN ODHODKOV - DOLOČENIH
UPORABNIKOV**

Od 01.01.2012 do 31.12.2012

v EUR (brez centov)

ČLENITEV PODSKUPIN KONTOV	NAZIV PODSKUPINE KONTOV	Oznaka za AOP	ZNESEK - Tekoče leto	ZNESEK - Predhodno leto
1	2	3	4	5
	A) PRIHODKI OD POSLOVANJA (860 = 861 + 862 - 863 + 864)	860	475.076	430.805
760	PRIHODKI OD PRODAJE PROIZVODOV IN STORITEV	861	475.076	430.805
	POVEČANJE VREDNOSTI ZALOG PROIZVODOV IN NEDOKONČANE PROIZVODNJE	862	0	0
	ZMANJŠANJE VREDNOSTI ZALOG PROIZVODOV IN NEDOKONČANE PROIZVODNJE	863	0	0
761	PRIHODKI OD PRODAJE BLAGA IN MATERIALA	864	0	0
	B) FINANČNI PRIHODKI	865	14	136
763	C) DRUGI PRIHODKI	866	24	240
	Č) PREVREDNOTOVALNI POSLOVNI PRIHODKI (867 = 868 + 869)	867	0	0
del 764	PRIHODKI OD PRODAJE OSNOVNIH SREDSTEV	868	0	0
del 764	DRUGI PREVREDNOTOVALNI POSLOVNI PRIHODKI	869	0	0
	D) CELOTNI PRIHODKI (870 = 860 + 865 + 866 + 867)	870	475.114	431.181
	E) STROŠKI BLAGA, MATERIALA IN STORITEV (871 = 872 + 873 + 874)	871	99.430	95.982
del 466	NABAVNA VREDNOST PRODANEGA MATERIALA IN BLAGA	872	0	0
460	STROŠKI MATERIALA	873	36.888	33.109
461	STROŠKI STORITEV	874	62.542	62.873
	F) STROŠKI DELA (875 = 876 + 877 + 878)	875	375.204	333.061
del 464	PLAČE IN NADOMESTILA PLAČ	876	293.848	262.930
del 464	PRISPEVKI ZA SOCIALNO VARNOST DELODAJALCEV	877	52.052	44.990
del 464	DRUGI STROŠKI DELA	878	29.304	25.141
462	G) AMORTIZACIJA	879	0	0
463	H) REZERVACIJE	880	0	0
465	J) DRUGI STROŠKI	881	0	0
467	K) FINANČNI ODHODKI	882	0	0
468	L) DRUGI ODHODKI	883	344	0

	M) PREVREDNOTOVALNI POSLOVNI ODHODKI (884 = 885 + 886)	884	0	0
del 469	ODHODKI OD PRODAJE OSNOVNIH SREDSTEV	885	0	0
del 469	OSTALI PREVREDNOTOVALNI POSLOVNI ODHODKI	886	0	0
	N) CELOTNI ODHODKI (887 = 871 + 875 + 879 + 880 + 881 + 882 + 883 + 884)	887	474.978	429.043
	O) PRESEŽEK PRIHODKOV (888 = 870 - 887)	888	136	2.138
	P) PRESEŽEK ODHODKOV (889 = 887 - 870)	889	0	0
del 80	Davek od dohodka pravnih oseb	890	0	0
del 80	Presežek prihodkov obračunskega obdobja z upoštevanjem davka od dohodka (891 = 888 - 890)	891	136	2.138
del 80	Presežek odhodkov obračunskega obdobja z upoštevanjem davka od dohodka (892 = (889+890) oz. (890-888))	892	0	0
	Presežek prihodkov iz prejšnjih let , namenjen pokritju odhodkov obračunskega obdobja	893	0	0
	Povprečno število zaposlenih na podlagi delovnih ur v obračunskem obdobju (celo število)	894	17	14
	Število mesecev poslovanja	895	12	12

Kraj in datum:
TRBOVLJE, 27.02.2013



Oseba, odgovorna za
sestavljanje bilance:

Nataša Perme Guzej

Odgovorna oseba:

direktorica KRENA GROŠELJ KOŠNIK

Obrazec je pripravljen na podlagi 28. člena Zakona o računovodstvu (Uradni list RS, št. 23/99), PRILOGA 3 pravilnika o sestavljanju letnih poročil za proračun, proračunske uporabnike in druge osebe javnega prava.

* Podatek šifra uporabnika je obvezen podatek za vse tiste, ki so navedeni v pravilniku o določitvi neposrednih in posrednih uporabnikov državnega in občinskih proračunov (štiri mestna šifra proračunskega uporabnika + kontrolna številka)

MD5: a6510398e577bca090eefc59ffb54c33

datum in ura: 03.04.2013 14:26
uporabnik: PERMEGUZEJ
telefon: 03 56 34-033
IO: 179208186173166256202193181204192178

MD5: 07df9377b846cf8f630e6cfaa03ee62c

IME UPORABNIKA: CSD TRBOVLJE

ŠIFRA UPORABNIKA: * 30651

SEDEŽ UPORABNIKA: MESTNI TRG 005 A, 1420 Trbovlje

MATIČNA ŠTEVILKA: 5284805000

IZKAZ PRIHODKOV IN ODHODKOV DOLOČENIH UPORABNIKOV PO NAČELU DENARNEGA TOKA

Od 01.01.2012 do 31.12.2012

v EUR (brez centov)

ČLENITEV KONTOV	NAZIV KONTA	Oznaka za AOP	ZNESEK - Tekoče leto	ZNESEK - Predhodno leto
1	2	3	4	5
	I. SKUPAJ PRIHODKI (401=402+431)	401	464.669	423.206
	1. PRIHODKI ZA IZVAJANJE JAVNE SLUŽBE (402=403+420)	402	464.669	423.206
	A. Prihodki iz sredstev javnih financ (403=404+407+410+413+418+419)	403	464.669	423.076
	a. Prejeta sredstva iz državnega proračuna (404=405+406)	404	442.817	401.623
del 7400	Prejeta sredstva iz državnega proračuna za tekočo porabo	405	442.817	401.623
del 7400	Prejeta sredstva iz državnega proračuna za investicije	406	0	0
	b. Prejeta sredstva iz občinskih proračunov (407=408+409)	407	21.852	21.453
del 7401	Prejeta sredstva iz občinskih proračunov za tekočo porabo	408	21.852	21.453
del 7401	Prejeta sredstva iz občinskih proračunov za investicije	409	0	0
	c. Prejeta sredstva iz skladov socialnega zavarovanja (410=411+412)	410	0	0
del 7402	Prejeta sredstva iz skladov socialnega zavarovanja za tekočo porabo	411	0	0
del 7402	Prejeta sredstva iz skladov socialnega zavarovanja za investicije	412	0	0
	d. Prejeta sredstva iz javnih skladov in agencij (413=414+415+416+417)	413	0	0
del 7403	Prejeta sredstva iz javnih skladov za tekočo porabo	414	0	0
del 7403	Prejeta sredstva iz javnih skladov za investicije	415	0	0
del 7404	Prejeta sredstva iz javnih agencij za tekočo porabo	416	0	0
del 7404	Prejeta sredstva iz javnih agencij za investicije	417	0	0
del 740	e. Prejeta sredstva iz proračunov iz naslova tujih donacij	418	0	0
741	f. Prejeta sredstva iz državnega proračuna iz sredstev proračuna Evropske unije	419	0	0
	B) Drugi prihodki za izvajanje dejavnosti javne službe (420=421+422+423+424+425+426+427+428+429+430)	420	0	130
del 7130	Prihodki od prodaje blaga in storitev iz naslova izvajanja javne službe	421	0	0
del 7102	Prejete obresti	422	0	130
del 7100	Prihodki od udeležbe na dobičku in dividend ter presežkov prihodkov nad odhodki	423	0	0
del 7141	Drugi tekoči prihodki iz naslova izvajanja javne službe	424	0	0

72	Kapitalski prihodki	425	0	0
730	Prejete donacije iz domačih virov	426	0	0
731	Prejete donacije iz tujine	427	0	0
732	Donacije za odpravo posledic naravnih nesreč	428	0	0
786	Ostala prejeta sredstva iz proračuna Evropske unije	429	0	0
787	Prejeta sredstva od drugih evropskih institucij	430	0	0
	2. PRIHODKI OD PRODAJE BLAGA IN STORITEV NA TRGU (431=432+433+434+435+436)	431	0	0
del 7130	Prihodki od prodaje blaga in storitev na trgu	432	0	0
del 7102	Prejete obresti	433	0	0
del 7103	Prihodki od najemnin, zakupnin in drugi prihodki od premoženja	434	0	0
del 7100	Prihodki od udeležbe na dobičku in dividend ter presežkov prihodkov nad odhodki	435	0	0
del 7141	Drugi tekoči prihodki, ki ne izhajajo iz izvajanja javne službe	436	0	0
	II. SKUPAJ ODHODKI (437=438+481)	437	463.173	417.120
	1. ODHODKI ZA IZVAJANJE JAVNE SLUŽBE (438=439+447+453+464+465+466+467+468+469+470)	438	463.173	417.120
	A. Plače in drugi izdatki zaposlenim (439=440+441+442+443+444+445+446)	439	292.392	296.680
del 4000	Plače in dodatki	440	259.800	263.259
del 4001	Regres za letni dopust	441	4.279	8.304
del 4002	Povračila in nadomestila	442	28.313	25.117
del 4003	Sredstva za delovno uspešnost	443	0	0
del 4004	Sredstva za nadurno delo	444	0	0
del 4005	Plače za delo nerezidentov po pogodbi	445	0	0
del 4009	Drugi izdatki zaposlenim	446	0	0
	B. Prispevki delodajalcev za socialno varnost (447=448+449+450+451+452)	447	41.313	49.903
del 4010	Prispevek za pokojninsko in invalidsko zavarovanje	448	21.316	24.944
del 4011	Prispevek za zdravstveno zavarovanje	449	15.413	20.359
del 4012	Prispevek za zaposlovanje	450	142	188
del 4013	Prispevek za starševsko varstvo	451	212	311
del 4015	Premije kolektivnega dodatnega pokojninskega zavarovanja, na podlagi ZKDPZJU	452	4.230	4.101
	C. Izdatki za blago in storitve za izvajanje javne službe (453=454+455+456+457+458+459+460+461+462+463)	453	129.468	70.537
del 4020	Pisarniški in splošni material in storitve	454	22.117	20.104
del 4021	Posebni material in storitve	455	29.888	2.318

del 4022	Energija, voda, komunalne storitve in komunikacije	456	14.007	35.117
del 4023	Prevozni stroški in storitve	457	469	303
del 4024	Izdatki za službena potovanja	458	3.868	2.814
del 4025	Tekoče vzdrževanje	459	59.119	9.881
del 4026	Poslovne najemnine in zakupnine	460	0	0
del 4027	Kazni in odškodnine	461	0	0
del 4028	Davek na izplačane plače	462	0	0
del 4029	Drugi operativni odhodki	463	0	0
403	D. Plačila domačih obresti	464	0	0
404	E. Plačila tujih obresti	465	0	0
410	F. Subvencije	466	0	0
411	G. Transferi posameznikom in gospodinjstvom	467	0	0
412	H. Transferi neprofitnim organizacijam in ustanovam	468	0	0
413	I. Drugi tekoči domači transferji	469	0	0
	J. Investicijski odhodki (470=471+472+473+474+475+476+477+478+479+480)	470	0	0
4200	Nakup zgradb in prostorov	471	0	0
4201	Nakup prevoznih sredstev	472	0	0
4202	Nakup opreme	473	0	0
4203	Nakup drugih osnovnih sredstev	474	0	0
4204	Novogradnja, rekonstrukcija in adaptacije	475	0	0
4205	Investicijsko vzdrževanje in obnove	476	0	0
4206	Nakup zemljišč in naravnih bogastev	477	0	0
4207	Nakup nematerialnega premoženja	478	0	0
4208	Študije o izvedljivosti projektov, projektna dokumentacija, nadzor, investicijski inženiring	479	0	0
4209	Nakup blagovnih rezerv in intervencijskih zalog	480	0	0
	2. ODHODKI IZ NASLOVA PRODAJE BLAGA IN STORITEV NA TRGU (481 = 482 + 483+ 484)	481	0	0
del 400	A. Plače in drugi izdatki zaposlenim iz naslova prodaje blaga in storitev na trgu	482	0	0
del 401	B. Prispevki delodajalcev za socialno varnost iz naslova prodaje blaga in storitev na trgu	483	0	0
del 402	C. Izdatki za blago in storitve iz naslova prodaje blaga in storitev na trgu	484	0	0
	III/1 PRESEŽEK PRIHODKOV NAD ODHODKI (485=401-437)	485	1.496	6.086
	III/2 PRESEŽEK ODHODKOV NAD PRIHODKI (486=437-401)	486	0	0

Kraj in datum:
TRBOVLJE, 27.02.2013



Oseba, odgovorna za
sestavljanje bilance:

Nataša Perme Guzej

Odgovorna oseba:

direktorica IRENA GROŠTJAK KOŠNIK

Obrazec je pripravljen na podlagi 28. člena zakona o računovodstvu (Uradni list RS, št. 23/99), PRILOGA 3/A pravilnika o sestavljanju letnih poročil za proračun, proračunske uporabnike in druge osebe javnega prava.

* Podatek šifra uporabnika je obvezen podatek za vse tiste, ki so navedeni v pravilniku o določitvi neposrednih in posrednih uporabnikov državnega in občinskih proračunov (štiri mestna šifra proračunskega uporabnika + kontrolna številka)

MD5: 07df9377b846cf8f630e6cfaa03ee62c

datum in ura: 03.04.2013 14:21

uporabnik: PERMEGUZEJ

telefon: 03 56 34-033

IO: 179208186173166256202193181204192178

MD5: e33dcd31356f940a167fb76ee1267781

IME UPORABNIKA: CSD TRBOVLJE

ŠIFRA UPORABNIKA: * 30651

SEDEŽ UPORABNIKA: MESTNI TRG 005 A, 1420 Trbovlje

MATIČNA ŠTEVILKA: 5284805000

BILANCA STANJA

na dan 31.12.2012

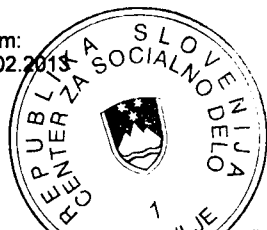
v EUR (brez centov)

ČLENITEV SKUPINE KONTOV	NAZIV SKUPINE KONTOV	Oznaka za AOP	ZNESEK - Tekoče leto	ZNESEK - Predhodno leto
1	2	3	4	5
	A) DOLGOROČNA SREDSTVA IN SREDSTVA V UPRAVLJANJU (001 = 002 - 003 + 004 - 005 + 006 - 007 + 008 + 009 + 010 + 011)	001	325.666	357.274
00	NEOPREDMETENA SREDSTVA IN DOLGOROČNE AKTIVNE ČASOVNE RAZMEJITVE	002	17.758	17.758
01	POPRAVEK VREDNOSTI NEOPREDMETENIH SREDSTEV	003	9.095	8.338
02	NEPREMIČNINE	004	430.891	430.891
03	POPRAVEK VREDNOSTI NEPREMIČNIN	005	117.784	105.806
04	OPREMA IN DRUGA OPREDMETENA OSNOVNA SREDSTVA	006	142.226	141.483
05	POPRAVEK VREDNOSTI OPREME IN DRUGIH OPREDMETENIH OSNOVNIH SREDSTEV	007	138.330	118.714
06	DOLGOROČNE FINANČNE NALOŽBE	008	0	0
07	DOLGOROČNO DANA POSOJILA IN DEPOZITI	009	0	0
08	DOLGOROČNE TERJATVE IZ POSLOVANJA	010	0	0
09	TERJATVE ZA SREDSTVA DANA V UPRAVLJANJE	011	0	0
	B) KRATKOROČNA SREDSTVA; RAZEN ZALOG IN AKTIVNE ČASOVNE RAZMEJITVE (012 = 013 + 014 + 015 + 016 + 017 + 018 + 019 + 020 + 021 + 022)	012	56.416	55.878
10	DENARNA SREDSTVA V BLAGAJNI IN TAKOJ UNOVČLJIVE VREDNOSTNICE	013	0	0
11	DOBROIMETJE PRI BANKAH IN DRUGIH FINANČNIH USTANOVAH	014	13.147	13.848
12	KRATKOROČNE TERJATVE DO KUPCEV	015	0	0
13	DANI PREDUJMI IN VARŠČINE	016	567	567
14	KRATKOROČNE TERJATVE DO UPORABNIKOV ENOTNEGA KONTNEGA NAČRTA	017	42.702	41.212
15	KRATKOROČNE FINANČNE NALOŽBE	018	0	0
16	KRATKOROČNE TERJATVE IZ FINANCIRANJA	019	0	0
17	DRUGE KRATKOROČNE TERJATVE	020	0	37
18	NEPLAČANI ODHODKI	021	0	0
19	AKTIVNE ČASOVNE RAZMEJITVE	022	0	214
	C) ZALOGE (023 = 024 + 025 + 026 + 027 + 028 + 029 + 030 + 031)	023	0	0
30	OBRAČUN NABAVE MATERIALA	024	0	0

31	ZALOGE MATERIALA	025	0	0
32	ZALOGE DROBNEGA INVENTARJA IN EMBALAŽE	026	0	0
33	NEDOKONČANA PROIZVODNJA IN STORITVE	027	0	0
34	PROIZVODI	028	0	0
35	OBRAČUN NABAVE BLAGA	029	0	0
36	ZALOGE BLAGA	030	0	0
37	DRUGE ZALOGE	031	0	0
	I. AKTIVA SKUPAJ (032 = 001 + 012 + 023)	032	382.082	413.152
99	AKTIVNI KONTI IZVENBILANČNE EVIDENCE	033	0	0
	D) KRATKOROČNE OBVEZNOSTI IN PASIVNE ČASOVNE RAZMEJITVE (034 = 035 + 036 + 037 + 038 + 039 + 040 + 041 + 042 + 043)	034	26.158	28.233
20	KRATKOROČNE OBVEZNOSTI ZA PREJETE PREDUJME IN VARŠČINE	035	0	0
21	KRATKOROČNE OBVEZNOSTI DO ZAPOSLENIH	036	14.511	14.802
22	KRATKOROČNE OBVEZNOSTI DO DOBAVITELJEV	037	5.755	4.980
23	DRUGE KRATKOROČNE OBVEZNOSTI IZ POSLOVANJA	038	5.892	8.451
24	KRATKOROČNE OBVEZNOSTI DO UPORABNIKOV ENOTNEGA KONTNEGA NAČRTA	039	0	0
25	KRATKOROČNE OBVEZNOSTI DO FINANCERJEV	040	0	0
26	KRATKOROČNE OBVEZNOSTI IZ FINANCIRANJA	041	0	0
28	NEPLAČANI PRIHODKI	042	0	0
29	PASIVNE ČASOVNE RAZMEJITVE	043	0	0
	E) LASTNI VIRI IN DOLGOROČNE OBVEZNOSTI (044 = 045 + 046 + 047 + 048 + 049 + 050 + 051 + 052 - 053 + 054 + 055 + 056 + 057 + 058 - 059)	044	355.924	384.919
90	SPLOŠNI SKLAD	045	0	0
91	REZERVNI SKLAD	046	0	0
92	DOLGOROČNE PASIVNE ČASOVNE RAZMEJITVE	047	0	0
93	DOLGOROČNE REZERVACIJE	048	0	0
940	SKLAD NAMENSKEGA PREMOŽENJA V JAVNIH SKLADIH	049	0	0
9410	SKLAD PREMOŽENJA V DRUGIH PRAVNIH OSEBAH JAVNEGA PRAVA, KI JE V NJIHOVI LASTI, ZA NEOPREDMETENA SREDSTVA IN OPREDMETENA OSNOVNA SREDSTVA	050	0	0
9411	SKLAD PREMOŽENJA V DRUGIH PRAVNIH OSEBAH JAVNEGA PRAVA, KI JE V NJIHOVI LASTI, ZA FINANČNE NALOŽBE	051	0	0
9412	PRESEŽEK PRIHODKOV NAD ODHODKI	052	0	0
9413	PRESEŽEK ODHODKOV NAD PRIHODKI	053	0	0
96	DOLGOROČNE FINANČNE OBVEZNOSTI	054	0	0
97	DRUGE DOLGOROČNE OBVEZNOSTI	055	0	0

980	OBVEZNOSTI ZA NEOPREDMETENA SREDSTVA IN OPREDMETENA OSNOVNA SREDSTVA	056	345.179	374.310
981	OBVEZNOSTI ZA DOLGOROČNE FINANČNE NALOŽBE	057	0	0
985	PRESEŽEK PRIHODKOV NAD ODHODKI	058	10.745	10.609
986	PRESEŽEK ODHODKOV NAD PRIHODKI	059	0	0
	I. PASIVA SKUPAJ (060 = 034 + 044)	060	382.082	413.152
99	PASIVNI KONTI IZVENBILANČNE EVIDENCE	061	0	0

Kraj in datum:
TRBOVLJE, 27.02.2013



Oseba, odgovorna za
sestavljanje bilance:

Nataša Perme Guzej

Odgovorna oseba:

direktorica IRENA GROŠELJ KOŠNIK

Obrazec je pripravljen na podlagi 28. člena zakona o računovodstvu (Uradni list RS, št. 23/99), PRILOGA 1 pravilnika o sestavljanju letnih poročil za proračun, proračunske uporabnike in druge osebe javnega prava.

* Podatek šifra uporabnika je obvezen podatek za vse tiste, ki so navedeni v pravilniku o določitvi neposrednih in posrednih uporabnikov državnega in občinskih proračunov (štiri mestna šifra proračunskega uporabnika + kontrolna številka)

MD5: e33dcd31356f940a167fb76ee1267781

datum in ura: 03.04.2013 14:20

uporabnik: PERMEGUZEJ

telefon: 03 56 34-033

IO: 179208186173166256202193181204192178